Fil-Qorti Ċivili, Prim'Awla (Malta)
Onor. Imħallef Dr. Doreen Clarke LL.D

Rikors Numru 1113/2023DC

F'l-Atti tal-Mandat ta' Sekwestru Eżekuttiv numru 1583/2023 f'l-ismijiet:

Bernhard Trattnig [passaport Awstrijakk Numru U1070785] debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu, l-Avukat Dr Sarah Sultana

vs

Mr Green Limited (C 43260)

Illum, 26 ta' Ottubru 2023

Il-Qorti

Rat ir-rikors tas-soċjeta Mr Green Limited, preżentat nhar it-28 ta' Settembru 2023, permezz ta' liema għar-raġunijiet hemm premessi talbet hekk:

Għal dawn ir-raġunijiet, ... s-soċjeta sekwestrata titlob lil din l-Onorabbli Qorti, jogħġobha:

1. *Tordna proviżorjament illi jiġu limitati l-effetti tal-mandat ta' sekwestru eżekuttiv bin-numru 1583/2023 bil-konsegwenza li ma jsir ebda żbank ta' ċedoli u flejjes mis-sekwestranti sakemm jiġi deċiż r-rikors odjern, u dan b'notifika u/jew komunika l-urġenti lir-Reġistratur tal-Qrati Ċivili;*

2. *Tordna contario imperio, ai termini tal-Artikolu 281 tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta, it-tħassir għal kollox tal-att eżekuttiv odjern ossia l-mandat ta' sekwestru eżekuttiv bin-numru 1583/2023 f'l-ismijiet Bernhard Trattnig [passaport Awstrijakk Numru U1070785]*

debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu, l-Avukat Dr. Sarah Sultana v Mr Green Limited (C43260) u l-ħruġ tal-kontromandati u notifíki opportuni skond i-liġi.

Bl-ispejjeż kontra l-eżekutant nomine.

Rat id-digriet mgħoti fis-6 ta' Ottubru 2023 permezz ta' liema ġiet milqugħa l-ewwel talba u ġiet ordnata n-notifika tar-rikors lill-kontroparti bi żmien sebgħat ijiem għar-risposta; permezz ta'l-istess degriet ir-rikors odjern ġie appuntat għas-smigħ għal nhar is-17 ta' Ottubru 2023.

Rat ir-risposta l-Avukat Dr Sarah Sultana nomine preżentata fis-16 ta' Ottubru 2023 permezz ta' liema opponiet it-talbiet tas-soċjeta rikorrenti.

Semgħet is-sottomissjonijiet tal-partijiet.

Rat l-atti proċesswali.

Ikkunsidrat

Illi l-fatti li taw lok għar-rikors odjern in suċċint huma s-segwenti:

- Permezz ta' sentenzi (ta'l-ewwel istanza nhar l-4 ta' Ottubru 2022 u tat-tieni istanza nhar l-14 ta' Frar 2023) mgħotija mill-qorti f'l-Awstrija, is-soċjeta Mr Green Limited ġiet ikkundannata tħallas lil Bernhard Trattnig is-somma ta' €314,404.05.
- Is-sekwestranti talbet il-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru fit-23 ta' Ġunju 2023 iżda it-talba ġiet miċħuda permezz ta' degriet datat 19 ta' Lulju 2023; saret talba għar-rikonsiderazzjoni tat-talba iżda b'degriet ieħor datat 26 ta' Lulju 2023 din it-tieni talba ġiet miċħuda ukoll b'mod li l-mandat mitlub ma nħariġx.
- Is-sekwestranti reġgħet għamlet talba oħra għall-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru quddiem l-istess Qorti kif diversament presjeduta, mingħajr ma infurmat lill-qorti bit-talba preċedenti li kienet ġiet miċħuda; it-talba intlaqgħet u l-mandat inħareġ fit-22 ta' Awwissu 2023.
- Is-soċjeta sekwestrata ippreżentat ir-rikors odjern permezz ta' liema qed titlob it-thassir tal-mandat maħruġ fit-22 ta' Awwissu 2023.

Illi r-rikorrenti odjerna (is-sekwestrata) tikkontendi li d-deċiżjoni permezz ta' liema l-ewwel talba għall-ħruġ tal-mandat ġiet miċħuda hija waħda finali u fin-nuqqas ta' ċirkostanzi ġodda ma tistax terġa ssir talba għall-ħruġ ta' mandat. Ir-rikorrenti odjerna tallega ukoll li s-sekwestranti aġġixxiet b'mod żleali u abbużiv

meta fit-tieni talba tagħha għall-aħruġ tal-mandat ma infurmatx lill-qorti bit-talba preċedenti tagħha li ġiet miċħuda.

Illi l-intimata odjerna (is-sekwetranti) da parti tagħha, fil-waqt li tispjega f'ċertu dettal għaliex fil-fehma tagħha il-Qorti kienet żbaljata meta ċahdet l-ewwel talba għall-hruġ tal-mandat u ħolqot inċertezza kbira bid-deċiżjoni tagħha, tissottometti li d-degriet tad-19 ta' Lulju 2023 (u dak tas-26 ta' Lulju 2023) ma joħolqx ġudikat u la darba, dejjem fil-fehma ta'l-intimata, fil-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta m'hemm l-ebda dispożizzjoni li tipprjobixxi ir-riproponiment ta' talba għal ħruġ ta' mandat eżekuttiv, ir-riproponiment da parti tagħha tat-talba għall-ħruġ ta' mandat mhiex abbużiva. L-intimata tallega ukoll li rinfaċċjata bid-degrieti tad-19 ta' Lulju 2023 u tas-26 ta' Lulju 2023 m'għandha l-ebda rimedju ieħor permezz ta' liema tista' tottjeni l-ezekuzzjoni tat-titolu tagħha għajr għar-riproponiment tat-talba għall-ħruġ tal-mandat.

Ikkunsidrat

Illi dan premess għandu jiġi rilevat li mhux il-kompitu ta' din il-Qorti fil-proċeduri odjerni li tissindika il-validita o meno tad-degrieti mgħotija u permezz ta' liema ġiet miċħuda l-ewwel talba ta'l-intimata sekwestranti għall-ħruġ ta' mandat eżekuttiv; dik hija kwistjoni li għandha tiġi trattata f'sede oħra.

Illi dak li tista' u għanda tikkunsidra din il-Qorti huwa jekk l-intimata sekwestranti setgħetx titlob, għat-tieni darba u mingħajr ebda bdil fiċ-ċirkostanzi, il-ħruġ ta' mandat eżekuttiv wara li talba identika ġiet miċħuda.

Illi l-argumenti imressqa fir-rigward mill-partijiet gia ġew trattati quddiem din il-Qorti kif diversament presjeduta f'każijiet identiċi għal dak odjern.

Illi fid-degriet mgħoti nhar il-11 ta' Ottubru 2023 f'każ minn dawn u cioe f'l-atti tar-rikors f'l-ismijiet **Ibrahim Sistek debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu l-Avukat Dr Sarah Sultana vs TSG Interactive Gaming Europe Ltd**[1]**,** wara li saret referenza għal degrieti oħra mgħotija f'dan ir-rigward, intqal hekk:

> *Kif inghad fid-digrieti* ***Michael Tober v. LeoVegas Gambling p.l.c.*** *moghti mill-Imhallef Giannino Caruana Demajo fit-13 ta' Settembru, 2023, u f'dak mogħti mill-Imħallef Christian Falzon Scerri nhar il-25 ta' Settembru, 2023 fl-ismijiet* ***Jasmin Buchegger v. Rabbit Entertainment Ltd,*** *il-korrettezza kienet titlob illi, qabel ma jitlob il-ħruġ tal-mandat tallum, Ibrahim Sistek kellu jgħarraf lill-qorti li*

[1] Dan id-degriet, u d-degrieti fih ċitati, huma kollha appellati; sa llum l-appelli għadhom mhux deċiżi.

quddiemha saret it-tieni talba għall-ħruġ tal-mandat, illi l-ewwel talba għall-ħruġ ta' dak il-mandat kienet ġiet miċħuda.

Hekk kif ingħad fid-digriet mogħti fl-ismijiet ***Jasmin Buchegger v. Rabbit Entertainment Ltd:***

«Tqis li m'hemm xejn irregolari jekk talba għall-ħruġ ta' mandat eżekuttiv terġa' tiġi proposta mill-ġdid, jekk kemm-il darba r-raġunijiet taċ-ċaħda jkunu saru minħabba nuqqasijiet fil-forma tal-ewwel talba u fit-tieni talba għall-ħruġ tal-mandat ikunu tneħħew jew ġew imsewwija dawk in-nuqqasijiet.

Mill-banda l-oħra huwa irregolari li wieħed jerġa' jipproponi talba ġdida għall-ħruġ ta' mandat eżekuttiv, jekk l-ewwel talba tkun ġiet miċħuda minħabba raġunijiet sostantivi bħalma ġara f'dan il-każ, fejn it-talba għall-ħruġ tal-mandat ta' sekwestru 829/2023 ġiet miċħuda minħabba li din il-qorti, b'Imħallef differenti, iddikjarat b'digriet tat-8 ta' Awwissu, 2023, li ma setgħetx tilqa' t-talba għall-ħruġ tal-mandat fid-dawl dak li jgħid l-artikolu 56A tal-Kap 583 tal-Liġijiet ta' Malta.

Tqis li jekk Jasmin Buchegger ma kinitx qiegħda taqbel ma' dak id-digriet tat-8 ta' Awwissu, 2023, hija messha bdiet proċeduri biex jitħassar jew jinbidel dak id-digriet u mhux terġa' tipproponi talba oħra għall-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru eżekuttiv.«

Is-sekwestranta nomine tilmenta li nħolqot inċertezza legali meta ġiet miċħuda t-talba tagħha f'Lulju ta' din is-sena. Filwaqt li jista' jkun hemm argumenti li jsostnu din l-affermazzjoni, biss però l-aġir tagħha wkoll ħoloq sitwazzjoni fejn hemm żewġ deċiżjonijiet abbażi tal-istess titolu li huma konfliġġenti għal xulxin.

Għandha raġun is-sekwestranta nomine tgħid li digriet ta' ċaħda għall-ħruġ ta' mandat ta' sekwestru eżekuttiv ma joħloqx ġudikat bejn il-partijiet, madankollu dan ma jbiddilx il-fatt li d-digrieti mogħtija f'Lulju 2023 fejn ġiet miċħuda t-talba għall-ħruġ tal-mandat baqgħu ma tħassrux.

B'hekk isegwi li Ibrahim Sistek kellu qabel xejn jibda proċeduri li permezz tagħhom jitlob it-tħassir tad-digriet taċ-ċaħda. Seta' fittex rimedju taħt l-artikolu 36(2) tar-Regolament (UE) 1215/2012 biex jiġi ddikjarat permezz ta' deċiżjoni tal-qorti, li m'hemm l-ebda raġuni ghar-

rifjut ta' rikonoxximent kif imsemmi fl-artikolu 45 tal-istess 23 kif intqal waqt it-trattazzjoni.

Illi din il-Qorti tikkondiviedi pjenament dan il-ħsieb.

Illi anke fil-każ in eżami l-ewwel talba għall-ħruġ ta’ mandat ġiet miċħuda għal raġunijiet sostantivi, konsegwentment l-intimata sekwestranti kellha tirrikorri għal rimedji oħra u mhux terġa tipproponi t-talba tagħha għal ħruġ ta’ mandat mingħajr ma titlob it-tħassir tad-degriet li hi qed tikkontesta.

Għal dawn il-motivi, il-Qorti taqta’ u tiddeciedi billi tilqa t-talba għat-tħassir tal-mandat ta' sekwestru *1583/2023 f’l-ismijiet Bernhard Trattnig [passaport Awstrijakk Numru U1070785] debitament rappreżentat mill-mandatarja speċjali tiegħu, l-Avukat Dr. Sarah Sultana v Mr Green Limited (C43260)* u konsegwentement tordna l-ħruġ tal-kontromandat relattiv, dan mingħajr preġudizzju għal kull jedd spettanti lill-intimata nomine skond il-liġi.

Bl-ispejjeż ikunu a karigu ta’ Bernhard Trattnig jew ta’ l-Avv Dr Sarah Sultana ai termini ta’l-artikolu 1005 tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta’ Malta.

DR. DOREEN CLARKE
IMĦALLEF

MARVIC PSAILA
DEPUTAT REĠISTRATUR